



Estabilizador esencial

Modelos P1-FR, P1T-FR, P1-IT, P1-SP, P1T-IT, P1T-SP, P1-GR, P1T-GR, P1-RS y P1T-RS

Muchas gracias por haber comprado el protector contra sobretensiones APC de la serie P1. Por favor, complete y envíe por correo la tarjeta de registro de garantía, o complete el formulario de registro de garantía en línea visitando www.apc.com.

Seguridad

- No instale este dispositivo durante una tormenta eléctrica.
- Únicamente para uso en interiores.
- No instale el protector contra sobretensiones en sitios calientes o excesivamente húmedos.
- No lo utilice con equipos de acuarios.

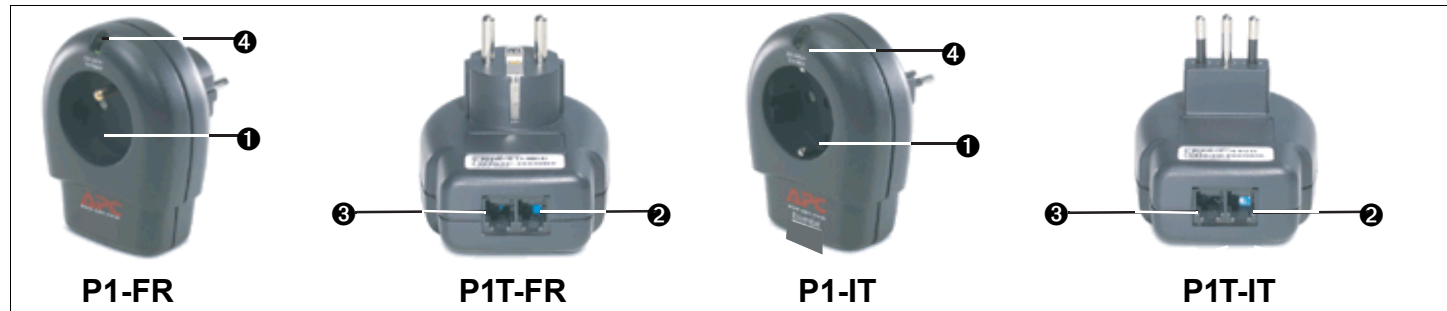
Instalación

1. Enchufe el protector contra sobretensiones únicamente en una toma con conexión de tierra.
2. Enchufe el cable de alimentación eléctrica de su ordenador o de cualquier otro equipo eléctrico en la toma del protector contra sobretensiones ❶.

Nota: Antes de enchufar el equipo en el protector contra sobretensiones, compruebe que funcione correctamente.

3. Para los modelos PIT-FR, PIT-IT, PIT-SP, PIT-GR y PIT-RS, conecte un cable telefónico modular entre el conector telefónico de la pared y el conector telefónico del protector contra sobretensiones ❷ marcado con el icono ❸. Conecte un segundo cable telefónico modular entre el conector telefónico del protector contra sobretensiones ❸ marcado con el icono ❹ y el teléfono, módem o máquina de fax.

Indicador de protección – En los modelos P1-FR, PIT-FR, P1-GR, PIT-GR, P1-SP, PIT-SP, P1-RS y PIT-RS, el indicador de protección está marcado con la leyenda **220-240V~ 16 A MÁX.** En los modelos P1-IT y PIT-IT, dicho indicador lleva la leyenda **220-240V~ 10 A MÁX.** Cuando la unidad está enchufada a la red de suministro eléctrico, el indicador de protección (Protection Indicator) ❹ se enciende para indicar que el protector contra sobretensiones está activo y protegiendo al equipo conectado contra las sobretensiones eléctricas perjudiciales. Si el indicador no se enciende al enchufar la unidad, significa que la unidad está averiada y no está en condiciones de proteger al equipo conectado. En este caso, debe ser devuelta de acuerdo con las instrucciones suministradas por el departamento de Asistencia Técnica de APC.



Especificaciones

Voltaje nominal de funcionamiento	220-240 V ca, 16 A MÁX. (P1-FR/PIT-FR, P1-GR/PIT-GR, P1-SP/PIT-SP, P1-RS/PIT-RS) 220-240 V ca, 10 A MÁX. (P1-IT/PIT-IT)
Frecuencia de funcionamiento	50 a 60 Hz
Líneas telefónicas protegidas	1, con conectores RJ-11 (PIT-FR, PIT-IT, PIT-SP, PIT-GR, PIT-RS)
Temperatura de funcionamiento	0 a 40 °C
Humedad relativa de funcionamiento	0 a 95%, sin condensación

Garantía limitada

APC garantiza sus productos contra defectos de materiales y mano de obra, en condiciones normales de uso y servicio por parte del propietario original durante la vida útil del producto (en Alemania, corresponde a 30 años a partir de la fecha de compra del producto). Para las unidades compradas y/o utilizadas en países que no formen parte de la Comunidad Europea, el periodo de garantía es de 5 años a partir de la fecha de compra. De acuerdo con esta garantía, la obligación de APC se limita, a su absoluta discreción, a la reparación o sustitución de todo producto defectuoso. Para obtener servicio técnico durante el periodo de garantía, el usuario debe recibir un número de autorización para la devolución de mercancías (RMA), ya sea de APC o de un Centro de Servicio Técnico de APC, junto con los gastos de transporte pagados con anterioridad, una breve descripción del problema y el comprobante de compra con la fecha y el lugar de compra. Esta garantía se aplica únicamente al comprador original.



Protetor Essencial contra Surtos

Modelos P1-FR, P1T-FR, P1-IT, P1-SP, P1T-IT, P1T-SP, P1-GR, P1T-GR, P1-RS e P1T-RS

Muito obrigado por adquirir o protetor contra picos de tensão da série P1 da APC. Por favor preencha o registro de garantia e devolva-nos por correio ou active a sua garantia on-line em www.apc.com/pt.

Segurança

- Não se deve fazer a instalação deste dispositivo durante trovoadas.
- Para a utilização exclusiva em ambientes internos.
- Não instale o protetor contra picos de tensão num local quente ou excessivamente húmido.
- Não utilize com equipamentos de aquário.

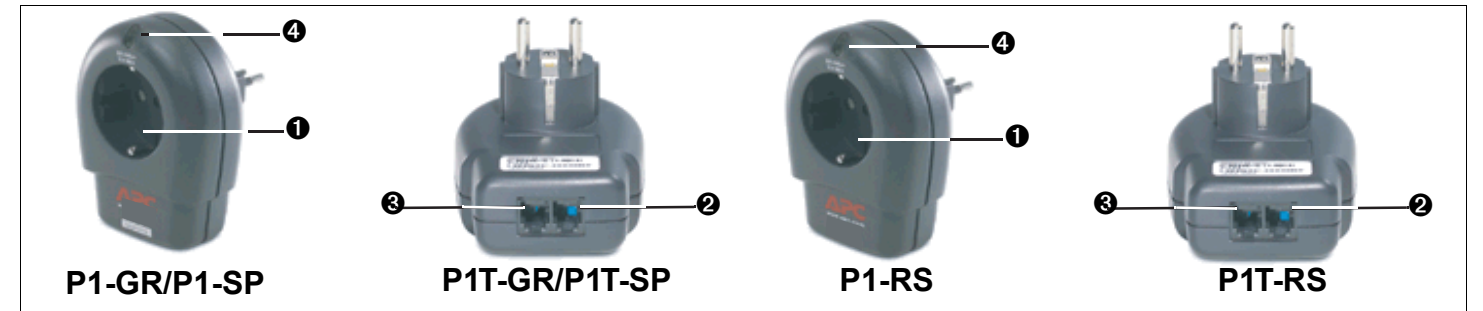
Instalação

1. Ligue o protetor contra picos de tensão apenas a uma tomada com ligação à terra.
2. Ligue o cabo de alimentação do seu computador e/ou de outros equipamentos eléctricos à tomada do protetor contra picos de tensão ❶.

Observação: verifique se o equipamento a ser protegido está a funcionar correctamente antes de ligá-lo ao protetor contra picos de tensão.

3. Nos modelos PIT-FR, PIT-IT, PIT-SP, PIT-GR e PIT-RS, ligue um cabo telefónico modular entre a tomada telefónica e a tomada fêmea do protetor contra picos de tensão ❷ com a indicação ❸. Ligue outro cabo telefónico modular entre a tomada fêmea do protetor contra picos de tensão ❸ com a indicação ❹ e o telefone, modem ou aparelho de fax.

Indicador de protecção – o indicador de protecção dos modelos P1-FR, PIT-FR, P1-GR, PIT-GR, P1-SP, PIT-SP, P1-RS e PIT-RS apresenta a indicação **220-240V~16 A MÁX.** O indicador de protecção dos modelos P1-IT e PIT-IT apresenta a indicação **220-240V~10 A MÁX.** Quando a unidade está ligada à tomada, o Indicador de Protecção (Protection Indicator) ❹ acende para identificar que o protetor contra picos de tensão está em funcionamento. Se o indicador não acender quando a unidade estiver ligada à tomada, a unidade sofreu danos e não é capaz de proteger os seus equipamentos. Deverá devolvê-la, como indicam as instruções fornecidas pelo Suporte Técnico da APC.



Especificações

Tensão nominal de funcionamento	220-240 Vac, 16 A MÁX (P1-FR/PIT-FR, P1-GR/PIT-GR, P1-SP/PIT-SP, P1-RS/PIT-RS) 220-240 Vac, 10 A MÁX (P1-IT/PIT-IT)
Frequência de funcionamento	50 - 60 Hz
Linhas telefónicas protegidas	1, com a utilização de conectores RJ-11 (PIT-FR, PIT-IT, PIT-SP, PIT-GR, PIT-RS)
Temperatura de funcionamento	0 a 40 °C
Humidade relativa de funcionamento	0 a 95%, sem condensação

Garantia Limitada

A APC garante, para o proprietário original, e durante a vida útil do produto (na Alemanha, o período é de 30 anos a partir da data da aquisição do produto), que seus produtos não apresentam defeitos de materiais ou mão-de-obra em condições normais de utilização e serviço. Para unidades adquiridas e/ou utilizadas em países não pertencentes à União Europeia, a garantia é de 5 anos a partir da data de aquisição. As obrigações da APC por força desta garantia limitam-se à reparação ou à substituição, ao seu exclusivo critério, de quaisquer produtos defeituosos sob tais condições. Para obter serviços fora da garantia, deve-se obter um número de Autorização de Devolução de Material (RMA, ou *Returned Material Authorization*) da APC ou de um Centro de Atendimento da APC, com os custos de transporte pré-pagos, e devem acompanhar a unidade uma breve descrição do problema e o comprovativo da data e do local da compra. A presente garantia aplica-se apenas ao comprador original.



Базовое устройство защиты от перепадов напряжения

Модели P1-FR, P1T-FR, P1-IT, P1-SP, P1T-IT, P1T-SP, P1-GR, P1T-GR, P1-RS и P1T-RS

Спасибо за то, что Вы решили приобрести Essential Surge Protector серии P1 производства компании APC. Пожалуйста, заполните и отправьте нам по почте «Регистрационную гарантийную карту» или заполните «Регистрационную гарантийную форму» в Интернет по адресу: www.apc.com.

Меры предосторожности

- Не устанавливайте этот прибор во время грозы.
- Прибор предназначен для применения только в помещениях.
- Не устанавливайте прибор в помещениях с повышенной температурой и влажностью.
- Не используйте с аквариумным оборудованием.

Установка

1. Подключите сетевой фильтр для защиты от скачков напряжения к заземленной розетке.
2. Вставьте вилку шнура электропитания компьютера и (или) иного электрического прибора в розетку сетевого фильтра ❶.

Примечание: Перед подключением к сетевому фильтру убедитесь, что подлежащий защите прибор находится в исправном состоянии.

3. Если вы приобрели модель PIT-FR, PIT-IT, PIT-SP, PIT-GR или PIT-RS, подключите телефонный шнур к настенной телефонной розетке и гнезду сетевого фильтра ❷ с маркировкой ❸. Другой телефонный шнур подсоедините к гнезду сетевого фильтра ❹ с маркировкой ❺ и к телефону, модему или факсу.

Индикатор защиты – На индикаторах защиты моделей P1-FR, PIT-FR, P1-GR, PIT-GR, P1-SP, P1-SP, P1-RS и PIT-RS стоит маркировка **220-240V~ 16 A MAX.** На индикаторах защиты моделей P1-IT и PIT-IT стоит маркировка **220-240V~ 10 A MAX.** При включении прибора в розетку загорается зеленая лампочка индикатора защиты ❹, которая показывает, что сетевой фильтр готов к защите приборов от опасных скачков напряжения. Если при включении прибора в розетку этот индикатор не горит, значит прибор поврежден и более не может обеспечивать защиту Вашему оборудованию. В этом случае прибор необходимо вернуть изготовителю в соответствии с инструкциями Службы технической поддержки компании APC (APC Technical Support).

Технические характеристики

Номинальное рабочее напряжение	220-240 Вт, 16 А макс. (модели P1-FR/PIT-FR, P1-GR/PIT-GR, P1-SP/PIT-SP, P1-RS/PIT-RS) 220-240 Вт, 10 А макс. (модели P1-IT/PIT-IT)
Рабочая частота	50-60 Гц
Кол-во защищенных телефонных линий	1, с использованием соединительных кабелей RJ-11 (PIT-FR, PIT-IT, PIT-SP, PIT-GR, PIT-RS)
Рабочая температура	0 - 40 °C
Рабочий уровень относительной (неконденсирующей) влажности	0 - 95%
Соответствие стандартам техники безопасности	P1-RS / PIT-RS: CE & GOST

Ограниченная гарантия

Компания APC гарантирует, что при правильном использовании и обслуживании первоначальным владельцем ее продукция не будет иметь дефектов материалов и изготовления в течение срока службы продукции (для Германии данный период составляет 30 лет с момента покупки). Для устройств, приобретенных и/или используемых в странах, не входящих в ЕС, гарантийный период составляет 5 лет со дня приобретения. Обязанности компании APC по настоящей гарантии ограничены ремонтом или, по выбору компании, заменой любых продуктов с указанными дефектами. Для гарантийного обслуживания Вам необходимо получить у APC или в Центре технического обслуживания APC номер «Разрешения на возврат материалов» (Returned Material Authorization или RMA) с оплаченными заранее транспортными расходами и приложить краткое описание возникшей проблемы, а также документы, подтверждающие дату и место покупки. Настоящая гарантия распространяется только на первичных покупателей.